

## Dans ton cœur dort un clair de lune

Text by *Jean Lahor (Henri Cazalis)* (1840-1909)

Set by *Henri Duparc* (1848-1933) *Chanson triste*; *Charles Camille Saint-Saëns* (1835-1921), *Dans ton cœur*

**Dans ton cœur dort un clair de lune,**  
[dã tō kœr dɔ. rœ̃ klɛr də ly.nø]  
In your heart slumbers a light of-the moon,  
(*In your heart moonlight slumbers*)

**Un doux clair de lune d'été,**  
[œ̃ du klɛr də ly.nø de.te]  
a gentle light of-the moon of-summer,  
(*a gentle moonlight of summer,*)

Et pour fuir la vie importune,  
Je me noierai dans ta clarté.

J'oublierai les douleurs passées,  
Mon amour, quand tu berceras  
Mon triste cœur et mes pensées  
Dans le calme aimant de tes bras.

Tu prendras ma tête malade,  
Oh! quelquefois, sur tes genoux,  
Et lui diras une ballade  
Qui semblera parler de nous;

Et dans tes yeux pleins de tristesse,  
Dans tes yeux alors je boirai  
Tant de baisers et de tendresses  
Que, peut-être, je guérirai.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

